

## FABIOLA MENA



Constitución 660, Illapel, Chile

+56987934125 / [Fabiola.hp@gmail.com](mailto:Fabiola.hp@gmail.com)

<http://ftranslations.my.proz.com/>

### OBJECTIVE

Freelance English-Spanish translator, interpreter, and proofreader; or an in-house position as English-Spanish translator and/or proofreader.

### SUMMARY OF QUALIFICATIONS

- 2 years of experience in technical and legal translations.
- Excellent writing skills in English and Spanish.
- Excellent language teaching skills.
- Always prepared for teamwork or individual work.
- Native Spanish speaker.
- Basic knowledge of SDL Trados Studio 2009.
- Advanced knowledge of Microsoft Office.

### RELEVANT SKILLS

#### TRANSLATION

- Spanish-English legal and medical translator for Chilean-based customers.
- English-Spanish quick translation of documents for Omar Campillay Agricultural Company.
- Spanish-English engineering translator for Chilean-based customers.

#### TEACHING

- Private English teacher for students of all ages for 2 years.

#### WRITING

- Nonprofit writer for [www.fanfiction.net](http://www.fanfiction.net) website.

### EMPLOYMENT HISTORY

January 2010	Secretary	Omar Campillay Company	Agricultural
January 2009	Packing employee	Omar Campillay Company	Agricultural
December 2007 – January 2008	Attendance supervisor	Omar Campillay Company	Agricultural

### EDUCATION

English-Spanish Translator, University of La Serena (2006-2010)